

1.	Nazwa kierunku	filologia hiszpańska
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2023/2024 (semestr zimowy), 2024/2025 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

<b>7. Informacje podstawowe o module</b>	
Nazwa modułu	Wprowadzenie do przekładu
Kod modułu	W1-FHPH-S1-WP
Liczba punktów ECTS	2
Język wykładowy	hiszpański
Cel i opis treści kształcenia	Celem modułu jest zapoznanie studenta z podstawowymi zagadnieniami z dziedziny przekładoznawstwa, z uwzględnieniem terminologii przekładoznawczej w języku hiszpańskim. Wiedza zdobywana w toku zajęć ma, w swym założeniu, stanowić fundament, na podstawie którego student będzie rozwijał umiejętności w zakresie rozumienia problemów przekładoznawczych oraz w zakresie praktyki tłumaczeniowej w wybranych obszarach wiedzy na innych modułach tłumaczeniowych.
Lista modułów koniecznych do zaliczenia przed przystąpieniem do tego modułu (o ile to konieczne)	nie dotyczy

<b>8. Zakładane efekty uczenia się modułu</b>			
Kod	Opis	Efekty uczenia się kierunku	Stopień realizacji (skala 1-5)
KM01	potrafi uargumentować znaczenie podbudowy teoretycznej w pracy przekładowej	K05	3
KM02	jest świadomy złożoności zjawisk przekładoznawczych	K01	3
UM01	potrafi dokonać analizy istniejącego przekładu	U05	3
UM02	wykorzystuje zdobytą wiedzę teoretyczną z zakresu przekładoznawstwa	U02	3
UM03	potrafi dokonać samodzielnie przekładu standardowego tekstu z języka obcego (kierunkowego) na język polski	U05	3
WM01	zna terminologię przekładoznawczą w języku hiszpańskim	W01	3
WM02	posiada wiedzę na temat specyfiki procesu przekładu	W01	3
WM03	zna klasyfikację strategii i technik tłumaczeniowych	W06	3

<b>9. Metody prowadzenia zajęć</b>		
Kod	Kategoria	Nazwa (opis)
b02	Zbiór metod problemowych	Wykład konwersatoryjny <i>przekaz treści uwzględniający interakcję ze słuchaczami wykładu; dyskusja związana z wykładem stanowi jeden z jego</i>

	elementów bądź jest jego kontynuacją				
<b>10. Formy prowadzonych zajęć</b>					
Kod	Nazwa	Liczba godzin	Sposób weryfikacji efektów uczenia się	Efekty uczenia się modułu	Metody prowadzenia zajęć
f1	konwersatorium	30	zaliczenie	KM01, KM02, UM01, UM02, UM03, WM01, WM02, WM03	b02

<b>11. Praca studenta poza udziałem w zajęciach obejmuje w szczególności:</b>			
Kod	Kategoria	Nazwa (opis)	Czy częściowo zalicza się do BUNA-y?
a01	Przygotowanie do zajęć	Kwerenda materiałów i przegląd działań niezbędnych do uczestnictwa w zajęciach <i>przegląd literatury, dokumentacji, narzędzi i materiałów oraz specyfiki i zakresu działań wskazanych w sylabusie jako wymagane do pełnego uczestnictwa w zajęciach</i>	Nie
a05	Przygotowanie do zajęć	Wytworzenie/przygotowanie narzędzi, materiałów, dokumentacji niezbędnych do uczestnictwa w zajęciach <i>opracowanie, przygotowanie i weryfikacja przydatności narzędzi oraz materiałów (np. pomocy, scenariuszy, narzędzi badawczych, aparatury, itd.) do wykorzystania w ramach zajęć lub służących przygotowaniu się do nich</i>	Nie
b01	Konsultowanie programu i organizacji zajęć	Zapoznanie się z zapisami sylabusu <i>przeglądanie zawartości sylabusu i zapoznanie się z treścią jego zapisów</i>	Nie
c02	Przygotowanie do weryfikacji efektów uczenia się	Studiowanie wykorzystanej literatury oraz wytworzonych w ramach zajęć materiałów <i>wgłębianie się, dociekanie, rozważanie, przyswajanie, interpretacja lub porządkowanie wiedzy pochodzącej z literatury, dokumentacji, instrukcji, scenariuszy, itd., wykorzystanych na zajęciach oraz z notatek lub innych materiałów/wytworów sporządzonych w ich trakcie</i>	Nie
d01	Konsultowanie wyników weryfikacji efektów uczenia się	Analiza korekt/informacji zwrotnej ze strony NA dotyczących wyników wer. ef. ucz. <i>przegląd uwag, ocen i opinii sporządzonych przez NA odnoszących się do realizacji zadania sprawdzającego poziom osiągniętych efektów uczenia się</i>	Nie

Informacje dotyczące szczegółów realizacji modułu w danym roku akademickim znajdują się w sylabusie dostępnym w systemie USOS: <https://usosweb.us.edu.pl>.